

UTTAN ÚR HEIMI

Bush vann týðandi sigur



Í besta Texas-stíli var George W. Bush, forseti í heimbýnum og greiddi atkvøðu á miðvalinum

Mynd: Reuters

Republikanararnir og George W. Bush, forseti vunnu amerikanska miðvalið, og sigurin gevur forset-anum munandi rúm-ari ræsur. Eisini uttanríkispolitiskt hevur sigurin týðning fyri forsetan

VALID Í USA
Arni Joensen

Longu tíðliga gjáramorg-unin var greitt, at republi-kanski flokkurin varðveitti meirilutan í umboðsmanna-tinginum, og hóast upp-teljingin ikki var liðug í teimum vestaru statunum, bendi alt á, at republikanski flokkurin fór at taka meirilutan frá demokrat-unum í senatinum.

Í fleiri statum vóru demokratarnir fyri óvænt-aðum ósigri, og úrslitið var ein greið staðfesting av, at veljararnir fyrst og fremst hugsaðu um landsins og teirra egnu trygd, yvirgang og stríðið við Irak. Tann vánaliga gongdin í búskap-inum, sum demokratarnir royndu at gera til høvuðs-evnið í valstríðnum, var ikki tað, sum lá veljarunum fremst í huga.

Hjá George W. Bush, forseta man sigurin kennast sum ein stórsigur, tí bara tvær ferðir fyrr er tað hent, at flokkur forsetans hevur vunnið eitt miðval. Fyrru ferð var í 1934, tá Franklin D. Roosevelt var forseti, og seinnu fer var í 1998, tá Bill Clinton var forseti.

Sjálvt demokratarnir við-gingu í gjár, at forsetin og ráðgevar hansara høvdu

rikið eitt gott valstríð. Ser-liga teir seinastu dagarnar upp undir valið var forsetin virkin, og hesar dagarnar vitjaði hann ikki færri enn 40 statir, har hann hjálpti teimum republikansku val-evnunum. Eygleiðarar halda eisini, at hetta fekk nógvar veljarar at atkvøða fyri flokki forsetans.

Ávirkan úteftir

Í umboðsmanninginum varðveittu republikanar-nir meirilutan, sum teir høvdu undan miðvalinum, men nógv størri týðning hevur tað, at teir eftir øllum at døma eisini hava fingið meiriluta í senatinum, har demokratarnir hava havt meiriluta.

Í gjár bendi alt á, at teir republikansku senatorarnir verða 51 í tali, tá senatið

Flogfarið skalv illa í eitt korter. Kvinnur og børn grótu. Eg haldi, at vit øll vóru ræðsluslugin, segði eitt av ferðafólkunum, Amar Belgacem.

Flogfarið var miðskeiðis yvir Atlantshavinum, tá tað fekk trupulleikar við tí eina motorinum, og eftir litlari løtu fall flogfarið úr 17.000 metra hædd niður í 10.000

metra hædd. Flogfarið helt leiðina fram til New York við hinum trimum motorunum. At ein av motorunum slóknaði gjørdi, at flogfarið kundi ikki flúgva skjótari enn 900 kilometrar um tíman. Vanliga flúgva Con-corde-flogførini 2000 kilo-metrar um tíman.



Ítróttur

Nr. 214 • hósdagur • 7. november 2002 • 76. árgangur • www.sosialurin.fo

Enn eitt stort tap

Annan dagin á rað vóru Føroyar fyri einum stórtapi. Føroyar taptu týsdagin 3,5-0,5 móti gamla sovjetlýð-veldinum Kyrgisia. Tapið var kanska væntandi, tí teir vóru næstan líka sterkir sum Kolumbia, men fø-roysku telvarnir ætlaðu sær at reisa seg eftir fyrra tapið.

Liðskiparin hevði framt tvær útskiftingar. John Arni Nilssen fekk fri, og Martin Poulsen slapp eisini at summa seg eftir tapið móti Kolumbia, tá ið einki gekk honum eftir vild. Men stóra útskiftingin hjálpti einki.

Einstøku talvini

John Rødgaard fekk aftur svart, men hesuferð var tað á fyrsta borði, og teir eru tyngri at syfta enn telvarnir á øðrum borði. John hevði ikki tapt síðani í øðrum umfarið, men her mátti hann lúta. Talvið var toluliga javnt, men kyrgisin fekk spakuliga togað seg



Rani kanska økisforseti

Íslendingar tykjast ætla, at Rani Nolsøe skal gerast økisforseti fyri FIDE øki 7

TALV
Jákup Sørensen

Bled: Aðalfundurin í al-tjóða talvsambandinum er spakuliga byrjaður, men sjálvur høvuðsfundurin er

ikki fyrr enn leygardagin. Forsetaval er á skránni, men tað verður ikki serliga spennandi tí einki mótval-evnið er ímóti sitandi for-setanum Kirsan Ilyumzhinov. Hinvegin er stórur spenningur hvør skal vera forseti í FIDE øki 7, sum eru Norðanlandini. Íslendingar hava átt forset-an seinastu seks árin, men svenska talvsambandið er

sera ágrýtið og ætlar sær at fáa ein svia í sessin. Men hesum vilja íslendingar ikki víta av. Sambært van-ligu gongdini eigur forsetin at koma úr Noregi, Dan-mark ella Føroyum. Sum skilst á serliga íslending-um, men eisini øðrum norðanlondum, er ikki óhugsandi, at formaðurin í Talvsambandi Føroya, Rani Nolsøe, kann vera skotin

upp sum forseti í FIDE øki 7, men einki fæst at víta um hetta fyrr enn á sjálvum aðalfundinum leygardagin.

Heini Olsen sat á øðrum borði. Við hvíta fólkinum fekk hann javnleik. Talvið hjá teimum var tekniskt og tað endaði eisini við einum tekniskum javnleiki. Hálva stigið hjá Heina tryggjaði Føroyum undan fullkonn-

avgerðandi framum, og so vendist ikki aftur hjá John. John hevur nú havt rættu-liga nógv talv við svørtum, so honum leingist uttan iva eftir at fáa hvítt aftur.

Heini Olsen sat á øðrum borði. Við hvíta fólkinum fekk hann javnleik. Talvið hjá teimum var tekniskt og tað endaði eisini við einum tekniskum javnleiki. Hálva stigið hjá Heina tryggjaði Føroyum undan fullkonn-

avgerðandi framum, og so vendist ikki aftur hjá John. John hevur nú havt rættu-liga nógv talv við svørtum, so honum leingist uttan iva eftir at fáa hvítt aftur.

Heini Olsen sat á øðrum borði. Við hvíta fólkinum fekk hann javnleik. Talvið hjá teimum var tekniskt og tað endaði eisini við einum tekniskum javnleiki. Hálva stigið hjá Heina tryggjaði Føroyum undan fullkonn-

avgerðandi framum, og so vendist ikki aftur hjá John. John hevur nú havt rættu-liga nógv talv við svørtum, so honum leingist uttan iva eftir at fáa hvítt aftur.

Heini Olsen sat á øðrum borði. Við hvíta fólkinum fekk hann javnleik. Talvið hjá teimum var tekniskt og tað endaði eisini við einum tekniskum javnleiki. Hálva stigið hjá Heina tryggjaði Føroyum undan fullkonn-

Meningitis í vøggustovu

Danska heilsustýrið boðaði í gjár frá, at ein til-burður við smittandi meningitis var staðfestur í einari vøggustovu í bý-num Næstved.

Sambært myndugleik-unum var sjúkan staðfest hjá einum hálvannað ára gomlum smádrongi. Drongurin liggur nú á sjúkrahúsi, og foreldrini fáa fyribyrgjandi við-

gerð. Samstundis eru for-eldrini hjá hinum 90 børnunum í vøggustov-uni og barnagarðinum kunnað um sjúkuna og hennara serligu eyð-kenni.

Embætislæknin í Vest-ursælendi sigur, at hóast sjúkan verður kallað smittandi meningitis, er smittuvandin ikki serliga stórur.

Oljupallar í kreppu

Næstan helmingurin av teimum norsku oljupall-unum hava einki at gera, um tað hevur havt við sær, at næstan 2.000 av teimum umleið 5.000 oljuarbeiðsmonnum í Noregi hava mist arbeið-ið hetta seinasta árið.

Kjell Jakobsen, sum er stjóri í felagnum Smed-vig, sigur, at tað kann ikki sigast at vera annað enn ein kreppa, tá virk-semið í vinnuni er mink-að heili 50 prosent. Sjálvur heldur hann, at

tann vánaliga gongdin í heimsbúskapinum er høvuðsorsøkin til krepp-una, tí gongdin ger, at oljufeløgini aftra seg við at fara undir nýggjar fløgur.

Kjell Jakobsen leggur afturat, at tað kann kort-ini tykjast eitt sindur lægið, at teir, sum eiga oljupallarnar, eru í kreppu, samstundis sum oljufeløgini forvinna nógvar pengar orsakað av tí høga oljuprísinum.

Norðurkorea hóttir

Myndugleikarnir í Norð-urkorea hóttu nú við at taka sínar rakettroyndir og kjarnorkuverkætlanir upp aftur, eydnast tað ikki at fáa ein sáttmála við Japan um at bøta um viðurskiftini millum londini bæði.

Norðurkorea og Japan hildu fund í Malaysia í síðstu viku, men sam-bært norðurkoreansku stjórnini kom einki burt-ur úr fundinum, tí japan-

ar vistu ongan vilja til framtig.

- Vit hava nú til onga nyttu roynt at fáa góð viðurskifti við Japan. Hendir einki skjótt, noyðast vit at umhugsa at taka okkara rakettroyndir upp aftur, eins og vit noyðast at umhugsa at taka kjarnorkuverkæt-lanina framaftur, stóð í einari fráboðan frá stjórnini í Pyongyang.

Best umtóktur

Ein meiningakanning í Noregi visir, at fyrrver-andi forsetisráðharrin, Jens Stoltenberg, úr Ar-beiðaraflokkinum er tann best umtókti norski politikarin.

Sambært kanninginí siga 21 prosent, at tey vilja hava Jens Stolten-berg til forsetisráðharra. 19 prosent vilja hava for-mannin í Framburðs-flokkinum, Carl I. Hag-

en, meðan 17,5 prosent halda, at núverandi for-setisráðharrin, Kjell Magne Bondevik, er tann rætti til starvið.

Hetta er fyrstu ferð í langa tíð, at so nógvir norðmenn hava sagt, at teir vilja hava Jens Stolt-enberg til stjórnarleiðara, men sjálvur væntar hann ikki, at hann kemur aftur í starvið fyrr enn í 2005.

Føroysku úrslitini í 10. umfarinum

John Rødgaard (2345) - IM Vladimir Magai (2531)	0-1
Heini Olsen (2248) - Milan Turpanov (2386)	0,5-0,5
Eyðun Nolsøe (2236) - Aldis Shukuraliev (0)	0-1
Hans Kristian Simonsen (2231) - Andrey Maznitsin (2132)	0-1

Fyri fyrstu ferð síðani annað umfar tapti John Rødgaard, tá hann enn eina ferð sat við svarta fólkinum – hesa ferð á fyrsta borði

um sorli. Eyðun Nolsøe segði eftir talvið í dag, at hann helt seg standa toluliga væl eina løtu, men tá ið hin fór í álop, átti Eyðun einki at verja seg við og var so lið-andi spældur av borðinum.

Hans Kristian Simonsen stóð eina løtu í byrjanini betri, men fekk einki burturúr fyrimuninum. Mótstøðumaðurin var tolin og vann seg leik fyri leik inn aftur í talvið og hevði at enda tryggjað sær avgerð-andi fyrimun, so Hans Kristian var noyddur at leggja kongin.

Føroyar hava nú 18 stig fyri 10 dystir. Í stigatalvuni er Føroyar helst farið niður um styrkismetingina, sum er nummar 86. Sum væntað fingi Føroyar veikari mót-støðulið í 11. umfari, nú ósigrarnir hava verið so dyggir í seinastu tveimum umfórunum. Í 11. umfari skulu føringarnir telvad móti Sri Lanka, sum er styrkismett nummar 103.

Nýggjar ásetingar

Illveðrið um vikuskiftið gjørdi, at tríggrir flogbólts-dystir í meistaraðildini hjá kvinnum og monnum vórðu útsettir.

Nú hevur FBF boðað frá nýggjum dystarásetingum, og verða dystirnir eftir nýggju ætlanini leiktir soleiðis:

MK	17.11	13.00	KÍF-TB
MK	11.12	19.30	Mjøl nir-Dráttur
MM	16.11	16.00	Mjøl nir-SÍ